

# КОММУНИКАЦИЯ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

---

---

*Материалы Всероссийской научно-практической  
конференции «Проблемы массовой коммуникации»  
11-13 мая 2017 г.*

Часть II

Под общей редакцией  
профессора В.В. Тулупова



*Факультет журналистики ВГУ*

---

*Материалы Всероссийской научно-практической конференции  
«Проблемы массовой коммуникации», 11-13 мая 2017 г.*

*Материалы сборника даны в авторской редакции*

*© Факультет журналистики ВГУ, 2017.*

---

- студентов и аспирантов /Сост. А. Л. Семенова; под ред. Б. Н. Ковалева и Е. В. Лигус; НовГУ им. Ярослава Мудрого. Великий Новгород, 2012. Вып.2. С. 136.
2. Там же.
  3. Семенова А. Л. «Новгородские епархиальные ведомости» (1875 – 1920): между официальностью и публицистичностью // Ученые записки Новгородского государственного университета. № 8. 2016. URL: <http://www.novsu.ru/file/1257210>,
  4. Сони́на Е. С. Петербургская универсальная газета конца XIX века. СПб. 2004.

*Е. А. Войтик*

*Томский государственный университет*

## **ПРИЕМЫ РАСКРЫТИЯ ЗАРУБЕЖНЫХ СПОРТИВНЫХ ЗАБАВ В РОССИЙСКИХ МЕДИАТЕКСТАХ ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XIX В.**

В первой половине XIX в. в российской печати активно печатается информация о «зарубежном» спорте. При ее исследовании выявляются два базовых источника: переводные материалы из иностранных журналов, в основном из европейских, и публикации российских журналистов, путешествующих по разным странам.

Особым предметом анализа становятся фрагменты (цельные эпизоды). В одной публикации можно встретить сразу несколько эпизодов, в которых описываются те или иные виды (детали) спортивной деятельности, характерные для того времени. По структурно-содержательным характеристикам они могут быть малыми и крупными. Рассмотрим ряд малых фрагментов, дающих представление о спортивных забавах за рубежом. Стоит отметить, что спортивная информация в них подается обыденно, как само собой разумеющееся явление.

Например, в «Вестях из Парижа» рубрики «Смесь» («Московский телеграф», 1826, т. 9.) при перечислении модных парижских тенденций 1826 г. упомянуты игры для отдыха: *«Известно ли читателям, что такое деревенская необходимость? Длинная корзина, где лежат разные игры, как-то: мячи, кегли, билбокет и проч. Эта необходимость обклеивается сафьяном, украшается сталью и стоит 300 франков!»* [1, с. 144]. Или в «Воспоминаниях русского офицера о Польше и Германии» («Сын Отечества», 1817, Ч. 42), где представляя зимний досуг немцев, автор пишет: *«Некоторые катаются на коньках, санках, в замену наших гор. Весьма приятно смотреть на здешних любезников предлагающих услуги свои милым, прекрасным немкам. Вместо санок употребляют здесь стулья на полосках»* [2, с. 102–103].

Такие эпизоды встречаются и в медиатекстах об экзотических странах, колониях, расположенных в Азии и Америке. Главной особенностью является то, что в этих фрагментах делается акцент на раскрытии особенностей национальных видов спорта. В частности, в заметке «Забава в Гаване, первом городе испанского острова Кубы» («Вестник Европы»,

М., 1803, №17), где среди прочих увлечений кубинцев упоминаются бои с животными. Им посвящено два фрагмента. В первом — описывается бой с быками: *«И гаванские колонисты, подобно всем испанцам, любят сражение с быками (Corrida de toros): для сего назначено место за городом, на так называемом Марсовом поле. Впрочем, этот бой не страшен для людей: гаванских быков приводят издалека, худых, измученных, и совсем не яростных, к великому счастью тамошних ратоборцев, весьма неискусных. В середине площади, или Колизея, вырыта глубокая яма, в которую прыгают бойцы, если сверх чаяния бык испугает их, и если они далеко от загородки»* [3, с. 21]. Во втором эпизоде этого же материала — представляются основы боя петухов: *«Но еще более гаванские жители любят сражения петухов (rinas de gallo). Для сего обгорожен досками небольшой луг; зрители сидят в амфитеатре, и платят за это удовольствие копеек 30. Петухи дерутся или носом или когтями. В первом случае бой всегда долгов и часто нерешителен; но во втором случае обыкновенно привязывают к ноге петуха маленький ножичек, и победа в минуту решится. Страсть жителей к сей забаве доходит иногда до безумия; и на всех дворах видите вы множество петухов, которых нарочно для того воспитывают»* [3, с. 21–22].

Другим примером раскрытия «заграничной» информации о спорте в российских изданиях может служить публикация «Королевское Азиатское общество в Лондоне. Новейшие известия о Бирманах» («Библиотека для чтения», СПб., февраль, 1835, №9). Основной темой медиатекста является описание быта и занятий жителей Бирмы. «Спортивные» увлечения представлены здесь следующим образом: *«Шахматы, шашки и особенно-го рода мячи, составляют главные забавы этого народа. Мяч делается из ивы, швыряется людьми, которые стоят в круг от шести до семи аршин в поперечнике. Борьба и кулачный бой являются на всех больших праздниках, но с такими ограничениями во времени, что бойцы редко успевают пострадать»* [4, с. 57].

При сравнении этих двух материалов можно выявить и некоторые приемы в подаче «зарубежной» спортивной информации журналистами XIX в. Во втором примере, при всей ясности в описании спортивных видов, автором или переводчиком был упущен тот факт, что в каждой стране тот или иной вид спорта имеет свое название. В частности, «кулачный бой» в Бирме с древних времен называется «бандо», шахматы — «ситтуйин». Но в этом тексте были использованы только русские аналоги, без упоминания оригинальных названий. Хотя в приведенной выше публикации о Гаване и написанной несколькими годами ранее это четко прослеживается — после русского названия следует испанское: *«сражение с быками» (corrida de toros), «сражения петухов» (rinas de gallo)*.

В целом можно отметить, что выделенный из текста эпизод и дает возможность автору обратить внимание на само событие, в нашем случае

спортивные забавы в различных странах мира. Однако отмечается тенденция: при представлении зарубежной спортивной информации российские журналисты позволяли вольно интерпретировать ее через собственное понимание (особенно в начале XIX в.), что нередко искажало суть представленного действия.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Вести из Парижа // Московский телеграф. 1826. Т. 9.
2. Воспоминания русского офицера о Польше и Германии // Сын Отечества. 1817. Ч. 42.
3. Забавы в Гаване, первом городе испанского острова Кубы // Вестник Европы. М., 1803. № 17.
4. Королевское Азиатское общество в Лондоне. Новейшие известия о Бирманах // Библиотека для чтения. СПб. 1835. №9. февраль.

*И. И. Волкова*

*Российский университет дружбы народов*

### **ХРАНИТ ЛИ ИНТЕРНЕТ ПАМЯТЬ О РУЖНИКОВЕ?**

В марте 2017 года профессору Всеволоду Николаевичу Ружникову, первому отечественному историку радио, создателю теории радиожурналистики, исполнилось бы 95 лет. Только перечень его научных публикаций занимает объём небольшой книги.

А есть ли информация о Всеволоде Николаевиче в Интернете? Вот что показал мониторинг интернет-источников по поисковым запросам «Ружников В. Н.», «Ружников», «Всеволод Ружников».

В Википедии специальной статьи нет, однако Ружников упомянут как первый заведующий кафедрой радиовещания и телевидения в другом материале Википедии – «Факультет журналистики МГУ». В «Летописи Московского университета» сообщается, что В. Н. Ружников – доктор филологических наук, профессор, указываются темы его кандидатской и докторской диссертаций «Становление советской радиожурналистики. Начальный период. 1917–1924 гг.» и «Отечественное радиовещание. Пути и проблемы становления: ретроспектива и современность». Сайт факультета журналистики называет Ружникова крупнейшим теоретиком отечественной радиожурналистики, в память о нём на журфаке проводятся ежегодные «Ружниковские чтения».

В разделе «Кто есть кто в российском медиаобразовании» портала «Информационная грамотность и медиаобразование» читаем о Ружникове: «Автор первых в стране программ по истории и теории отечественной радиожурналистики. В МГУ читает лекционный курс «Основы радиожурналистики», ряд спецкурсов, руководит спецсеминарами, дипломными работами. Под его научным руководством защищены 11 кандидатских